



EU DECLARATION OF CONFORMITY

for

Product identification

Model Type	2X-AE1 2X-AF1 2X-AF1-FB 2X-AF1-SCFB 2X-AE2 2X-AF2 2X-AF2-PRT 2X-AF2-FB 2X-AF2-FB-PRT 2X-AF2-SCFB 2X-AER 2X-AFR	One-loop addressable fire and evacuation alarm control panel One-loop addressable fire alarm control panel One-loop addressable fire alarm control panel with fire routing and fire protection controls One-loop addressable SS 3654 fire alarm control panel with fire routing and fire protection controls ^[1] Two-loop addressable fire and evacuation alarm control panel Two-loop addressable fire alarm control panel Two-loop addressable fire alarm control panel with internal printer Two-loop addressable fire alarm control panel with fire routing and fire protection controls Two-loop addressable fire alarm control panel with fire routing and fire protection controls and internal printer Two-loop addressable SS 3654 fire alarm control panel with fire routing and fire protection controls ^[1] Addressable fire and evacuation alarm repeater panel Addressable fire alarm repeater panel [1] Includes a fireman's key.
Category (description)	Control and indicating equipment	
Brand	Aritech	

Name and address of the Manufacturer

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24, 39 - 100 Ropczyce, Poland

EU Representative

Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

References to the relevant harmonized standards used in relation to which conformity is declared

Concerning	EMC 2014/30/EU	LVD 2014/35/EU	CPR 305/2011
A sample of the product has been tested by	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto. Correos 18, 08193 Bellaterra, Barcelona, SPAIN Carrier Fire & Security España, S.L. Verge de Guadalupe 3, 08950 Esplugues de Llobregat, Barcelona, SPAIN	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apdo. correos 18, 08193 Bellaterra, Spain	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto. Correos 18, 08193 Bellaterra, Barcelona, SPAIN (Notified under registration number 0370)
Applied standards	EN50130-4:2011+A1:2014 EN 55032:2015 + AC:2016-07 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A12019	EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2015 + AC:2015 + AC:2017- 03 + A11:2017	EN 54-2:1997+A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 +A1:2002+A2:2006 EN 54-21:2006*

Year of affixing the CE marking

2022

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Name: José María Méndez Seguí
Function: Technology Manager, EMEA
Place: Verge de Guadalupe 3,
08950 Esplugues de Llobregat, Barcelona, SPAIN

At: Esplugues de Llobregat

Date of issue: October 19, 2022

Means of conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with Directive 2014/30/EU (EMC), 93/68/EEC (Marking), based on test results using harmonized standards in accordance with the Directives mentioned and with the Regulation EU n° 305/2011 based on the certification by the Notified Body mentioned.

Environmental Directives

We also declare under our sole responsibility that this product is in conformity with following Environmental Directives 2015/863/EU amending RoHS Directive 2011/65/EU and Directive 2012/19/EU (WEEE).

Note: after some model numbers is a 2-digit number, which signifies the language configuration for the panel.

Available in the following language variants:

-01 – Dutch (Netherlands)	-18 – Polish	-32 – French (Belgium)
-02 – French	-19 – Turkish	-36 – French (International)
-03 – English (UK)	-20 – Czech	-40 – Bulgarian
-04 – German	-21 – Portuguese	-44 – Serbian
-05 – Norwegian	-22 – Hungarian	-45 – Romanian
-06 – Swedish	-23 – Icelandic	-46 – German (International)
-07 – Danish	-24 – Slovakian	-48 – Croatian
-09 – Spanish	-25 – Russian	-50 – Slovene
-10 – Italian	-27 – Lithuanian	-51 – Hebrew
-11 – Flemish (Belgium)	-28 – Finnish (Finland)	-71 – Catalan
-14 – Greek	-30 – Estonian	-99 – English (International)
-15 – Arabic	-31 – Latvian	

Example: 2X-AF1-19: One-loop addressable fire alarm control panel (Turkish Language Version).

With the following accessories:

Product	Product description
2010-2MB-HP	Main board (1 Loop & 2 Loop)
2X-A-LB	Addressable fire panel accessory, loop expansion board, 2 loop
2010-2-NB	Addressable Fire Panel Accessory - Network Printed Circuit Board
2010-2-DACT	Addressable Fire Panel Accessory - Digital Alarm Communicator Transmitter (Europe)
2010-2A-ZI-20	Addressable fire panel component, LED indicator, 20 zones
2010-2A-ZI-40	Addressable fire panel component, LED indicator, 40 zones
2010-2-232-KIT	Addressable Fire Panel Accessory - RS232 Kit
2010-2A-D-TP.101	Transparent front cover
2010FS	Fault supervision board
2010-2-PIB-8I8O	Addressable Fire Panel Accessory - Peripherals Interface Printed Circuit Board 8 inputs / 8 outputs
2010-SK	Fire Panel Component - Key and Lock (Scandinavian)
2010-2-PS-C2	Addressable Fire Panel Component - Cable mains pluggable
2010-2-PIB	Addressable Fire Panel Accessory - Peripherals Interface Printed Circuit Board
2010-2-PIB-8O	Addressable Fire Panel Accessory - Peripherals Interface Printed Circuit Board 8 outputs
2010-2-PIB-8I	Addressable Fire Panel Accessory - Peripherals Interface Printed Circuit Board 8 inputs
ADP-N3E-U	Addressable Fire Panel Accessory - System 3000 - Network Printed Circuit Board RS485 isolated (Master)
ADP-N3S	Addressable Fire Panel Accessory - System 3000 - Network Printed Circuit Board RS485 isolated (Slave)
ELC-MPSU5-24150	PSU,6.5A,24V,150W, MEANWELL with 12V, 7.2 Ah, 12 V, 12 Ah, 12 V, 18 Ah batteries

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Name: José María Méndez Seguí
Function: Technology Manager, EMEA
Place: Verge de Guadalupe 3,
08950 Esplugues de Llobregat, Barcelona, SPAIN



At: Esplugues de Llobregat

Date of issue: October 19, 2022

*With the module **2010-2-DACT** has been tested to the following requirements according to the R&TTE Directive as follows:

Concerning	R&TTE Directive
A sample of the 2010-2- DACT product has been tested by:	Technalia Parque Científico y Tecnológico de Bizkaia c/Geldo, Edificio 100, E-48160 Derio Spain.
Test report reference	355-3201-1401-28_CEQP
Applied standards	TBR-21 ETSI ES 203 021-1 V2.1.1 (2005-08) ETSI ES 203 021-2 V2.1.2 (2006-01) ETSI ES 203 021-3 V2.1.2 (2006-01)

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Name: José María Méndez Seguí

Function: Technology Manager, EMEA

Place: Verge de Guadalupe 3,
08950 Esplugues de Llobregat, Barcelona, SPAIN

At: Esplugues de Llobregat



Date of issue: October 19, 2022



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

dla

Identyfikacja produktu

Typ modelu	2X-AE1 2X-AF1 2X-AF1-FB 2X-AF1-SCFB 2X-AE2 2X-AF2 2X-AF2-PRT 2X-AF2-FB 2X-AF2-FB-PRT 2X-AF2-SCFB 2X-AER 2X-AFR	Adresowalna centrala przeciwpożarowa i ewakuacyjna z jedną pętlą Adresowalna centrala sygnalizacji pożaru z jedną pętlą Adresowalna centrala przeciwpożarowa z pojedynczą pętlą z kontrolą i kierowaniem ogniem Adresowalna centrala przeciwpożarowa SS 3654 z pojedynczą pętlą z powiadamianiem o pożarze i kontrolą ochrony przeciwpożarowej [1] Dwupętlowa adresowalna centrala przeciwpożarowa i ewakuacyjna Dwupętlowa adresowalna centrala sygnalizacji pożaru Dwupętlowa adresowalna centrala sygnalizacji pożaru z wewnętrzną drukarką Adresowalna centrala przeciwpożarowa z dwiema pętlami, wyposażona w sterowanie powiadamianiem straży pożarnej i ochroną przeciwpożarową Adresowalna centrala przeciwpożarowa z dwiema pętlami, wyposażona w sterowanie powiadamianiem straży pożarnej i ochroną przeciwpożarową oraz wewnętrzną drukarką Adresowalna centrala przeciwpożarowa SS 3654 z podwójną pętlą z powiadamianiem o pożarze i kontrolą ochrony przeciwpożarowej [1] Adresowalny repeater alarmu pożarowego i ewakuacyjnego Adresowalny panel repetytora alarmu przeciwpożarowego [1] Zawiera klucz strażacki.
Kategoria (opis)	Centrale sygnalizacji pożarowej	
Marka	Aritech	

Nazwa i adres producenta

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24, 39 - 100 Ropczyce, Polska

Przedstawiciel UE

Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, Niderlandy

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Odwolania do odpowiednich norm zharmonizowanych stosowanych w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność

Dotyczy	EMC 2014/30/UE	LVD 2014/35/UE	CPR 305/2011
Próbka produktu została przebadana przez	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto. Correos 18, 08193 Bellaterra, Barcelona, HISZPANIA Carrier Fire & Security España, S.L. Verge de Guadalupe 3, 08950 Esplugues de Llobregat, Barcelona, HISZPANIA	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apdo. correos 18, 08193 Bellaterra, Hiszpania	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto. Correos 18, 08193 Bellaterra, Barcelona, HISZPANIA (Jednostka notyfikowana pod numerem rejestracyjnym 0370)
Stosowane normy	EN50130-4:2011+A1:2014 EN 55032:2015 + AC:2016-07 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A12019	EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2015 + AC:2015 + AC:2017-03 + A11:2017	EN 54-2:1997+A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 +A1:2002+A2:2006 EN 54-21:2006*

Rok umieszczenia oznakowania CE

2022

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta przez:

Imię i nazwisko: José María Méndez Seguí

Funkcja: Kierownik ds. technologii, EMEA

Miejsce: Verge de Guadalupe 3,
08950 Esplugues de Llobregat, Barcelona,
HISZPANIA

W: Esplugues de Llobregat

Data wydania: Październik 19, 2022

Środki zgodności

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że ten produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/30/UE (EMC), 93/68/EWG (oznakowanie), w oparciu o wyniki testów z zastosowaniem zharmonizowanych norm zgodnie z wymienionymi dyrektywami i rozporządzeniem UE nr 305/2011 na podstawie certyfikacji wspomnianej jednostki notyfikowanej.

Dyrektywy środowiskowe

Oświadczamy również z pełną odpowiedzialnością, że ten produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami środowiskowymi 2015/863/UE zmieniającymi dyrektywę RoHS 2011/65/UE i dyrektywę 2012/19/UE (WEEE).

Uwaga: po niektórych numerach modeli występuje liczba 2-cyfrowa, która oznacza konfigurację językową panelu.

Dostępne w następujących wariantach językowych:

-01 – holenderski (Holandia)	-18 – polski	-32 – francuski (Belgia)
-02 – francuski	-19 – turecki	-36 – francuski (międzynarodowy)
-03 – angielski (Wielka Brytania)	-20 – czeski	-40 – bułgarski
-04 – niemiecki	-21 – portugalski	-44 – serbski
-05 – norweski	-22 – węgierski	-45 – rumuński
-06 – szwedzki	-23 – islandzki	-46 – niemiecki (międzynarodowy)
-07 – duński	-24 – słowacki	-48 – chorwacki
-09 – hiszpański	-25 – rosyjski	-50 – słoweński
-10 – włoski	-27 – litewski	-51 – hebrajski
-11 – flamandzki (Belgia)	-28 – fiński (Finlandia)	-71 – kataloński
-14 – grecki	-30 – estoński	-99 – angielski (międzynarodowy)
-15 – arabski	-31 – łotewski	

Przykład: 2X-AF1-19: Adresowalna centrala sygnalizacji pożaru z jedną pętlą (wersja w języku tureckim).

Z następującymi akcesoriami

Produkt	Opis produktu
2010-2MB-HP	Płyta główna (1 pętla i 2 pętle)
2X-A-LB	Adresowalna centrala przeciwpożarowa, płytka rozszerzenia pętli, 2 pętle
2010-2-NB	Karta sieciowa RS485 do central 2X, 2 porty RS485 -topologia ring, do 16 central/32 pętli w sieci
2010-2-DACT	Akcesorium adresowalnej centrali przeciwpożarowej — nadajnik cyfrowego komunikatora alarmowego (Europa)
2010-2A-ZI-20	Adresowalna centrala sygnalizacji pożaru, sygnalizacja LED, 20 stref
2010-2A-ZI-40	Adresowalna centrala sygnalizacji pożaru, sygnalizacja LED, 40 stref
2010-2-232-KIT	Interfejs drukarki szeregowej zewnętrznej RS232 do centrali 2X (nie zawiera drukarki)
2010-2A-D-TP.101	Przezroczysta przednia okładka
2010FS	Płyta nadzoru awarii
2010-2-PIB-8I8O	Karta wewnętrznego rozszerzenia centrali 2X-8 dodatkowych wejść i 8 wyjść monitorowanych
2010-SK	Komponent centrali przeciwpożarowej — klucz i zamek (skandynawski)
2010-2-PS-C2	Element adresowalnej centrali przeciwpożarowej — kabel z wtyczką do sieci
2010-2-PIB	Akcesorium adresowalnej centrali przeciwpożarowej — płytka obwodu drukowanego interfejsu urządzeń peryferyjnych
2010-2-PIB-8O	Karta wewnętrznego rozszerzenia centrali 2X-8 dodatkowych 8 wyjść monitorowanych
2010-2-PIB-8I	Karta wewnętrznego rozszerzenia centrali 2X-8 dodatkowych wejść monitorowanych
ADP-N3E-U	Akcesorium adresowalnej centrali przeciwpożarowej — System 3000 — sieciowa płytka drukowana RS485 izolowana (główna)
ADP-N3S	Akcesorium adresowalnej centrali przeciwpożarowej — System 3000 — sieciowa płytka drukowana RS485 izolowana (podrzędna)
ELC-MPSU5-24150	Zasilacz, 6,5A, 24V, 150W, MEANWELL z akumulatorami 12V, 7,2 Ah, 12 V, 12 Ah, 12 V, 18 Ah

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta przez:

Imię i nazwisko: José María Méndez Seguí

Funkcja: Kierownik ds. technologii, EMEA

Miejsce: Verge de Guadalupe 3,
08950 Esplugues de Llobregat, Barcelona,
HISZPANIA

W: Esplugues de Llobregat

Data wydania: Październik 19, 2022

Przetestowano z modułem **2010-2-DACT** zgodnie z następującymi wymaganiami zgodnie z dyrektywą R&TTE:

Dotyczy	Dyrektywa R&TTE
Próbka produktu 2010-2-DACT była testowana przez:	Technalia Parque Científico y Tecnológico de Bizkaia c/Geldo, Edificio 100, E-48160 Derio Hiszpania.
Referencja dla raportu z testów	355-3201-1401-28_CEQP
Zastosowane standardy	TBR-21 ETSI ES 203 021-1 V2.1.1 (2005-08) ETSI ES 203 021-2 V2.1.2 (2006-01) ETSI ES 203 021-3 V2.1.2 (2006-01)

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta przez:

Imię i nazwisko: José María Méndez Seguí

Funkcja: Kierownik ds. technologii, EMEA

Miejsce: Verge de Guadalupe 3,
08950 Esplugues de Llobregat, Barcelona,
HISZPANIA



W: Esplugues de Llobregat

Data wydania: Październik 19, 2022